„Deutsch Intensiv“ hybrider Sprachkurs für Deutschlehrende in der Primarstufe
Goethe-Institut Lyon – *„Deutsch Intensiv“ formation linguistique (en présentiel et en ligne) pour enseignant·e·s du primaire*

25.10. und 26.10.2021 im Goethe-Institut Lyon 18 rue François Dauphin, 69002 Lyon
27. bis 29.10.2021 online
½ Prüfungstag im Goethe-Institut Lyon Goethe-Prüfung Modul Sprechen B1 *(Datum noch festzulegen)*

Les 25 et 26 octobre 2021 au Goethe-Institut Lyon 18 rue François Dauphin, 69002 Lyon
Du 27 au 29 octobre 2021 en ligne
½ journée d’examen au Goethe-Institut Lyon Goethe Examen module « Sprechen B1 » *(date à définir lors de la formation)*

Anmeldung I Inscription

Name I Nom : _____Vorname I Prénom : _____

Name der Grundschule I Nom de l’école maternelle ou primaire : _____

Schulstufe I Niveau :
☐ Kindergarten I Ecole maternelle (cycle1)
☐ Grundschule I Ecole primaire (cycle 2)
☐ Grundschule | Ecole primaire (cycle 3)
☐ Conseiller·ère pédagogique DSDEN

Arbeitsort/Schulbezirk I Lieu de travail/Académie : _____

Adresse des Wohnorts I Adresse du lieu d’habitation: _____

E-Mail I Adresse électronique : _____

Sprachniveau I Niveau de langue: ☐ A1 ☐ A2 ☐ B1

Die Datenschutzerklärung des Goethe-Instituts e.V. (Link) wurde von mir zur Kenntnis genommen und ich gebe hiermit mein Einverständnis dazu, dass die von mir in diesem Formular angegebenen Daten elektronisch erhoben und gespeichert werden. Meine Daten werden nur zweckgebunden im Rahmen der Einschreibung zur Fortbildung „Deutsch Intensiv“, zur Organisation und für Rückfragen benutzt und spätestens nach einem Jahr gelöscht. **Mit der Absendung des Anmeldeformulars erkläre ich mich mit der Verarbeitung einverstanden.**

J’ai lu la déclaration de protection des données du Goethe-Institut e.V. (lien) et j'accepte par la présente que les données que je fournis dans ce formulaire soient collectées et stockées électroniquement. Mes données sont uniquement collectées dans le cadre de mon inscription à la formation « Deutsch Intensiv », pour permettre l’organisation et la transmission d’informations. Les données seront supprimées au plus tard un an après l’évènement. **En envoyant ce formulaire d'inscription, je confirme avoir lu ce paragraphe et en accepter les termes sans condition.**

Bitte schicken Sie das ausgefüllte Anmeldeformular **bis spätestens zum 23. September (wenn Unterkunft benötigt)**, ansonsten **bis 16. Oktober 2021** an nachfolgende Adresse I Merci de nous renvoyer le formulaire d’inscription **au plus tard le 23 septembre (si besoin d‘hébergement à Lyon) ou jusqu’au 16 octobre 2021** à l’adresse suivante: **Katja Sporbert katja.sporbert@goethe.de**
Bei Fragen können Sie sich gerne an uns wenden I Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à nous contacter.

Bei Fragen können Sie sich gerne an uns wenden I Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à nous contacter.

Einverständniserklärung I Consentement à l'utilisation des photos et vidéos

DE

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass die von mir_____ [Name] **vom 25. bis 29.10.2021 in Lyon und online** im Rahmen der **Sprachfortbildung** gemachten Foto- und Videoaufnahmen durch das Goethe-Institut e.V. und die Organisationspartner verbreitet, vervielfältigt und öffentlich zur Schau gestellt werden. Insbesondere erkläre ich mich damit einverstanden, dass das Goethe-Institut e.V. die Foto- und Videoaufnahmen zeitlich, räumlich und inhaltlich unbeschränkt in folgender Weise nutzt:

a) Vervielfältigung und Verbreitung in gedruckter Form für alle Ausgaben und Auflagen ohne Stückzahlbegrenzung (Printrecht). Das Printrecht umfasst insbesondere Werbeflyer, Lehrbücher, Hardcoverausgaben, Paperbackausgaben, Zeitschriften, Zeitungen, Sammelwerke sowie fotomechanische Verfahren und zwar auf allen Vertriebswegen.
b) Vervielfältigung und Verbreitung auf elektronischen/digitalen - auch interaktiven - Datenträgern (elektronisches/digitales Offline-Recht) ohne Stückzahlbegrenzung. Das Offline-Recht umfasst insbesondere CD, CD-ROM, DVD, Blu-ray, E-Book, Tablet etc.
c) Unentgeltliche oder entgeltliche öffentliche Zugänglichmachung der Fotos und Videos an beliebig viele Nutzer mittels digitaler oder anderweitiger Speicher- bzw. Datenübertragungstechnik, mit oder ohne Zwischenspeicherung, derart, dass diese von einem von ihnen individuell gewählten Ort und zu einer von ihnen individuell gewählten Zeit Zugang zu den Fotos und Videos haben und diese mittels TV, PC, E-Book-Lesegerät, Handy oder sonstigen Geräten mit oder ohne Draht beispielsweise via Internet, UMTS, Kabel, Satellit, Mobilfunk oder anderer Übertragungswege speichern und/oder downloaden und/oder wiedergeben können (insbesondere Push-, Pull-Dienste wie z.B. Podcasting), einschließlich der interaktiven Nutzung der Fotos und Videos und der Nutzung der Fotos und Videos in Social Media Netzwerken (z.B. Facebook, youtube, Foto-Sharing-Plattformen etc.) (Recht der öffentlichen Zugänglichmachung, Online-Recht).
d) Fotos und Videos durch Ton- und Fernsehrundfunk, Satellitenrundfunk, Kabelfunk oder ähnliche technische Mittel der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.
e) Bearbeitung, Umgestaltung, Änderung und Verwertung auch im Zusammenhang mit anderen Werken, insbesondere Sprachwerken in allen Sprachen und Dialekten. Dies umfasst auch die Nutzung der Bearbeitung gemäß Ziff. a bis d.

Das Goethe-Institut e.V. ist berechtigt, alle Nutzungsrechte an Dritte zu übertragen oder ihnen Lizenzen zur Nutzung der Fotos und Videos einzuräumen.

FR

Je soussigné(e)_____ (nom) autorise le Goethe-Institut e.V. à diffuser, à reproduire et à publier les photos et vidéos me représentant prises **du 25 au 29 octobre 2021** lors de la **formation linguistique « Deutsch Intensiv »**. Je déclare notamment autoriser le Goethe-Institut e.V. à utiliser ces photos et vidéos, sans limite de temps, d'espace ou de contenu, de manière suivante :

a) La reproduction, la diffusion et la publication en version imprimée de toute édition et tirage, sans limitation quantitative (droit d'impression). Le droit d'impression comprend notamment les dépliants, les manuels d'enseignement, les livres reliés ou brochés, les revues, journaux, collections et procédés photomécaniques pour toute voie de distribution.
b) La reproduction, la diffusion et la publication par voie électronique/numérique – même interactive – sur des supports de données (électroniques/numériques, droit hors ligne) sans limite quantitative. Le droit hors ligne comprend notamment les supports suivants : CD, CD-ROM, DVD, Blu-ray, livre électronique, tablette, etc.
c) L'enregistrement électronique/numérique et la mise à disposition publique (y compris sur des banques de données et des médias/réseaux sociaux) par le biais des techniques d'enregistrement et/ou de transfert de données numériques ou d'autres techniques, avec ou sans enregistrement intermédiaire, permettant à l'utilisateur d'accéder, depuis tout endroit et à tout moment librement choisi, aux services objet du présent contrat et de télécharger, reproduire, utiliser interactivement et/ou transmettre les données à des tiers, par ordinateur personnel ou d'autres appareils avec ou sans fil par exemple via internet, UMTS, câble, satellite ou par tout autre moyen de transmission (droit en ligne). Ce droit comprend notamment la publication des photos et vidéos sur la page web www.goethe.de, sur toutes les pages web du Goethe-Institut, sur les portails de médias sociaux (YouTube, Facebook, etc.) ainsi que sur les plates-formes de partage de photos et vidéos.
d) Mise à disposition publique des photos et vidéos par la radiodiffusion et la télévision, la diffusion par satellite, par câble, ou tout autre moyen technique similaire.
e) Le traitement, la transformation, la modification et la valorisation, en collaboration avec d'autres œuvres et notamment des œuvres de langue dans toutes les langues et dialectes. Ce droit comprend également l'utilisation après traitement conformément aux points a) à d) ci-dessus.

Le Goethe-Institut e.V. est autorisé à transférer tous les droits d'utilisation à des tiers ou à accorder à des tiers des licences d'utilisation de ces photos et vidéos.

☐ **Ich bin einverstanden I Je suis d'accord** *(Nur noch Abspeichern und senden)* I *(Sauvegarder le formulaire et envoyer par mail, inutile d'imprimer)*

Ort und Datum I Lieu et date : _____